

Valdunquillo  
Mayorga  
Castroponce de Valderaduey

# Urones de Castroponce

28  
Festival  
de Teatro  
Alternativo



Del 2 al 18  
de agosto  
2024

# FETALE

XTENSIÓN



## FETALE y sus RECONOCIMIENTOS

- Premio **Pablo Iglesias 2023** de **UGT Castilla y León**.
- La imagen **CONMEMORATIVA del XXV ANIVERSARIO** del Festival de Urones de Castroponce se incluyó en el boleto del día 15 de septiembre del **Sorteo** de la **LOTERIA NACIONAL de 2022**.
- **DECLARADO FIESTA DE INTERÉS TURÍSTICO REGIONAL** por la Junta de Castilla y León 2022.
- **8.ª MEJOR PROPUESTA CULTURAL** de Castilla y León, Observatorio de la Cultura de la Fundación Contemporánea 2020.
- **9.ª MEJOR PROPUESTA CULTURAL** de Castilla y León, Observatorio de la Cultura de la Fundación Contemporánea en los años 2016, 2017 y 2019.
- Premio de **TEATRO PROVINCIA DE VALLADOLID** de la Excelentísima Diputación Provincial de Valladolid 2018.
- Premio a las **INICIATIVAS Y PROGRAMAS DE ARTES ESCÉNICAS LIGADAS AL MEDIO RURAL** de los 7.º Premios Rosa M.ª Cano de la Feria de Teatro de Ciudad Rodrigo 2018.
- Premio **ÑAQUE** en los XIV Encuentros Moretti de Teatro 2017.
- Premio al **COMPROMISO CON EL MEDIO RURAL** de Amayuelas de Abajo (Palencia) 2017.
- Premio a la **PROGRAMACIÓN MÁS INNOVADORA** de la Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca 2007.



## Festival de Teatro Alternativo

# FETALÉ XTENSIÓN

Hay una llave que abre el arcón del arte, un faro que alumbrá tesoros en Tierra de Campos

El territorio como escenario y la vida como argumento. Un teatro nuevo que ocurre en los campos, la iglesia, la plaza, la fuente, el Corral de la Anuncia, las calles..., uno que cuenta cosas de la gente, el tiempo, el trabajo, los abrazos, el silencio, la esperanza, la ausencia, la fiesta... uno que escucha y que por eso habla.

FETALÉ, es como un frondoso árbol, una sabina albal que proyecta su acogedora sombra en pleno mes de agosto sobre el páramo castellano. Un festival que extiende sus ramas para decirle al mundo que esta es una tierra fértil que solo necesita que se la riegue para que de los mejores frutos.

FETALÉ es el fruto de unos maravillosos locos que se han empeñado año tras año en convertir en realidad un sueño: que cada mes de agosto Tierra de Campos se convierta en el epicentro del arte y la cultura.

Y así hemos llegado a esta 28 edición, regando esta tierra fértil de arte y de cultura y celebrando que nos observen y, reconozcan, que los sueños se pueden convertir en realidad y que los milagros son posibles.

Bienvenidos al FETALÉ

Del 2 al 18 de agosto 2024

## Urones de Castroponce



Festival de Teatro Alternativo  
Urones de Castroponce

## ENTRADAS Y ABONOS

---

**Venta de entradas en Taquillas y online a través de [www.entradium.com](http://www.entradium.com)**

Teatro Corral de Anuncia (Urones de Castroponce)

· 6 € [Menores de 14 años 4 €]

Concierto Iglesia Sta. Marina (Mayorga)

· 6 € [Menores de 14 años 4 €]

El resto de espectáculos se realizan en la calle y son de entrada libre, hasta completar aforo.

---

### BONOS

Bono 12 espectáculos 50 €



Bono 6 espectáculos 25 €

Bono **precio especial** todo el Festival para personas **empadronadas** en Urones de Castroponce

Venta de bonos en Oficina de Turismo del Ayuntamiento de Urones de Castroponce

---

### Información y Venta de Entradas

Ayuntamiento - Oficina de Turismo  680 359 803  983 754 202

[info@teatrofetale.com](mailto:info@teatrofetale.com) y 1 hora antes en taquilla

**Y en:** SODEVA - Diputación de Valladolid - c/ Ramón y Cajal s/n

**Anticipadas en**





Exterior Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(20:30 h) **LAPSO**  
Música/Clown

Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:00 h) **LAPSO**  
Música/Teatro



Castroponce de Valderaduey.  
Zona Polideportivo  
(18:00 h) **CIRCULUM CIRCO**  
Circo

Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:00 h) **ALMEALERA**  
Teatro



Exterior Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(19:00 y 20:30 h)  
**RAMZI MAQDISI Performance**

Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:15 h) **LA QUIMERA DE PLÁSTICO**  
Teatro



Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:00 h) **LOSDEDAÉ**  
Danza/Teatro



Valdunquillo. Entorno  
del Centro de Convivencia  
(20:30 h) **ANDREA RIOS**  
Circo

Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:15 h) **PEPE VIYUELA**  
Teatro



Escuelas. Urones  
de Castroponce.  
(20:00 h) **ORAIN-BI**  
Circo

Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:00 h) **SERGIO GATO**  
Música/Teatro



Mayorga.  
Iglesia de Santa Marina  
(21:30 h) **GERMÁN DÍAZ**  
Música



Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:00 h) **EL NIDO**  
Música



Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:00 h) **NO ES PAÍS PARA NEGRAS** Teatro



Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(22:00 h) **DANTZAZ**  
Cine/Danza



Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce  
(21:30 h) **TEATRO DEL BARRIO**  
Teatro



ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS DÍAS 31 de julio y 1, 2, 10, 11 y 17 de agosto.  
Ver detalle en programación diaria. Página 27



Festival de Teatro Alternativo  
Urones de Castroponce

## VIERNES 2 de agosto

---

Exterior Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

[20:30 h] **EL CUARTETO MARAVILLA** [Andalucía]

**Lapso** | Música/Clown [p. 10]

Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

[22:00 h] **AD LIBITUM** [Andalucía]

**Lapso** | Música/Teatro [p. 11]

## SÁBADO 3 de agosto

---

Castroponce de Valderaduey.

Zona Polideportivo

[18:00 h] **NI NO, NI NANA** [Castilla la Mancha]

**Circulum Circo** | Circo [p. 12]

Teatro Corral de Anuncia.

Urones de Castroponce

[22:00 h] **UNA RUEDA QUE DA VUELTAS**

[Castilla y León]

**Almealera** | Teatro [p. 13]

ANDREA RIOS. Ara





## DOMINGO 4 de agosto

---

Exterior Corral de Anuncia. Urones de Castroponce  
[19:00 y 20:30 h] **EL CORAZÓN DE LA TIERRA ES MAS GRANDE**  
**QUE SU MAPA** [Palestina] [aforo 40 pers.]  
**Ramzi Maqdisi** | Performance [p. 14]

Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce  
[22:15 h] **HASTA AQUÍ HEMOS LLEGADO** [Castilla y León]  
**La Quimera de Plástico** | Teatro [p. 15]

## JUEVES 8 de agosto

---

Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce  
[22:00 h] **TANTAS FLORES** [Madrid]  
**Losdedae** | Danza/Teatro [p. 16]

## VIERNES 9 de agosto

---

Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce  
[22:00 h] **AGRIPINA LA MENOR** [Portugal]  
**O Nariz Teatro** | Teatro [p. 17]

## SÁBADO 10 de agosto

---

Valdunquillo. Entorno del Centro de Convivencia  
[20:30 h] **ARA** [Colombia]  
**Andrea Ríos** | Circo [p. 18]



Festival de Teatro Alternativo  
Urones de Castroponce

## SÁBADO 10 de agosto

Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce

[22:15 h] **ENCERRONA** [Madrid]

**Pepe Viyuela** | Teatro [p. 19]

## DOMINGO 11 de agosto

Escuelas.  
Urones de Castroponce.

[20:00 h] **MUTE** [Euskadi]

**Orain-Bi** | Circo [p. 20]

Teatro Corral de Anuncia.  
Urones de Castroponce

[22:00 h] **EL GATO CON JOTAS**

[Extremadura]

**Sergio Gato** | Música/Teatro [p. 21]

LAPSO.  
El cuarteto maravilla



## MIÉRCOLES 14 de agosto

Mayorga. Iglesia de Santa Marina

[21:30 h] **CONCIERTO. MÚSICA PARA MANIVELAS**

[Castilla y León]

**Germán Díaz**

| Música [p. 22]





## JUEVES 15 de agosto

Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

[22:00 h] **CONCIERTO** [Castilla y León]

**El Nido** | Música [p. 23]

## VIERNES 16 de agosto

Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

[22:00 h] **NO ES PAÍS PARA NEGRAS** [Cataluña]

**No es país para negras** | Teatro [p. 24]

TEATRO DEL BARRIO.

Soy tu gitana

## SÁBADO 17 de agosto

Teatro Corral de Anuncia.

Urones de Castroponce

[22:00 h] **BASOTIK ITSASORA 2.0**

[Euskadi]

**Dantzaz** | Cine/Danza [p. 25]

## DOMINGO 18 de agosto

Teatro Corral de Anuncia.

Urones de Castroponce

[21:30 h] **NO SOY TU GITANA** [Madrid]

**Teatro del Barrio**

| Teatro [p. 26]



VIERNES 2 de agosto (20:30 h) 30' Todos los públicos  
Exterior Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# LAPSO

## El cuarteto maravilla [Música/Clown]

Lapso Producciones nos presenta a este singular cuarteto de tres. Una explosión de humor y buena música con tres clowns nada convencionales que se dispondrán a hacer disfrutar al público armados únicamente con sus instrumentos y su ingenio (que no es poco).

El Cuarteto Maravilla es el primer espectáculo que creó la compañía y que dio

nombre a ésta en sus orígenes. En esta propuesta destaca su identidad como espectáculo de calle que combina la música en directo al más puro estilo de las bandas o charangas, y los "juegos" que plantean tres singulares clowns que invitan a la participación del público.

Un espectáculo que cuenta con la experiencia de más de 1.000 actuaciones haciendo disfrutar y reír a todos los públicos.



**VIERNES 2 de agosto (22:00 h) 60'** Todos los públicos  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# LAPSO

## Ad Libitum [Música/Teatro]

La humanidad disfruta de la música desde tiempos ancestrales mientras formula preguntas sin respuesta:

Si cantas mientras das un paseo por Los Ángeles, ¿estás haciendo música angelical?

Si tienes afonía, ¿puedes interpretar una sinfonía?

Nos preguntamos: ¿qué es la música? Pues lo acabamos de decir: es una pregunta, porque si fuera una afirmación tendría otro tono. El tono. Ya estamos entrando en materia, ¿lo ven?

Pero si somos rigurosos, hemos de decir que la música también es silencio. Sobre todo, la parte de la música que abarca todo aquello que no se oye.

Y es que la música clásica está plagada de latín. Y de latón, para construir muchos instrumentos de viento.

Les presentamos "Ad Libitum", donde encontrarán respuesta a estas preguntas (o no), descubrirán qué es el obstinado gracias a la carta que escribió Ravel cuando decidió componer su famoso bolero y podrán admirar proezas musicales, como el sorprendente resumen de 5 minutos con todas las obras de música clásica de la historia, interpretadas con todos los instrumentos de la orquesta resumidos en un solo instrumento.



Premio del Público  
Certamen Internacional  
de Teatro en la Calle "Noctívagos"

**SÁBADO 3 de agosto (18:00 h) 50'** Todos los públicos  
Castroponce de Valderaduey. Zona Polideportivo

# NI NO, NI NANA

## Circulum Circo [Circo]

El sueño de un músico y una bailarina de entrar conjuntamente en la escuela superior "Royal academy". La propuesta parte de un concierto de música clásica (interpretando una versión del capricho árabe). El problema aparece cuando el movimiento perfecto y preciso de la bailarina se ve alterado también. La música se está apoderando de ella. La bailarina ya no controla su cuerpo, hasta el pico de máximo éxtasis.

Acabada la primera versión, continúan con el resto de propuestas. ¿Cómo sino van a entrar en "La Royal"? "tienen que ser originales", utilizar la imaginación para llevar a escena "nuevas técnicas inusuales".

"Siempre más". En cada vuelta un poco más loco y descontrolado. Con mucho humor y de una manera muy absurda, se irán componiendo las demás escenas.

Partiremos siempre del juego para construir los espacios circenses; Sonarán ritmos de rock, funk, jazz y por supuesto una dulce nana culminará una obra con música en directo, grabada y reproducida en directo con una enorme Multi-e Inter- disciplinaridad.

**Ni no, ni nana.** Una bailarina atrapada en una rueda Cyr y a un músico loco enredado en sus malabares a tempo de metrónomo. Sin poder escapar de un bucle eterno que se repite todo el rato veremos también equilibrios e invertidas demasiado arriesgadas y locas acrobacias en pareja en este sueño no tan idílico; Al final se quedarán sin luz y le iluminarán la calle con el calor del fuego.

El humor absurdo corona este trabajo donde el "Capricho Árabe" nos despertará los sueños más divertidos y el público se verá arrastrado con ellos a su atmósfera onírica donde nada es lo que parece.



SÁBADO 3 de agosto (22:00 h) 45' A partir de 9 años  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# UNA RUEDA QUE DA VUELTAS

## Almealera [Teatro]



Me llamo Laura. Cuando tenía cuatro años, mi familia compró un molino de agua en ruinas. Treinta años después entrevisto a Angelita, la mujer que de niña molió en ese molino. Me quedé fascinada, y empecé a buscar a más molineros y molineras para recoger más recuerdos...

Mariano tenía que echar su manta sobre el hielo del camino para que el burro no se resbalara cuando salía al reparto en invierno.

Esperanza no iba al reparto, eso lo hacían sus hermanos. Mientras tanto, ella rompía el hielo del río para poder lavar la ropa y fregar los cacharros.

Angelita tenía que salir corriendo de la escuela y se escondía entre unas piedras sobre los costales de grano para que el inspector de abastos no multara a su padre.

Aurora se sabe los nombres de todas las piedras, colinas, prados, riscos, puentes... Aunque no se acuerde de lo que ha hecho esta mañana.

Guille y Eme vuelven al chozo de pastores donde trillaban de pequeños. Después de sesenta años quieren ver si aún sigue en pie.

.....

UNA RUEDA QUE DA VUELTAS es un homenaje a unas vidas y a unos lugares anónimos.

Mi regalo de vuelta para no olvidar.  
Hecho con agua, tierra, paja, grano y harina.  
Un círculo.

Premio Fetén 2024. Mejor intérprete

DOMINGO 4 de agosto (19.00 y 20:30 h) 70' A partir de 14 años

Exterior Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# EL CORAZÓN DE LA TIERRA ES MAS GRANDE QUE SU MAPA (Aforo: 40 personas por pase)

**Ramzi Maqdisi** [Performance]

Hay una ciudad lejana que no se puede nombrar. Su gente está silenciada y su paisaje está desapareciendo.

Impulsado por la necesidad de mostrarte los lados de su ciudad que pronto serán olvidados para siempre, un residente registra las historias detrás de sus lugares favoritos y crea una experiencia que te permitirá caminar por las calles de su ciudad natal sin tener que viajar más allá, sino en las calles en las que te encuentras. Tu viaje a esa ciudad lejana se llevará a cabo dentro de tu propia localidad y solo requiere calzado para caminar y una imaginación abierta.

La experiencia es lúdica y subversiva, en el sentido de que el lugar "real" que recorre el público es Jerusalén, una ciudad con un pasado y un presente muy disputados, cuyo nombre por sí solo evoca sueños e ideales y provoca conceptos erróneos. Aunque millones de turistas y peregrinos llenan la ciudad cada año, la narrativa de los jerosolimitanos palestinos que continúan experimentando el desplazamiento, la discriminación y el exilio tiende a ser enterrada. El contenido de las historias que nuestro guía turístico residente le contará no es lo que podría esperar; no se enfocan en hitos históricos y lugares sagrados. En cambio, sus 'paradas' elegidas en el recorrido son las áreas ocultas y aparentemente insignificantes, y los sitios de la memoria que uno aprecia mucho cuando la amenaza del exilio y el borrado se cierne sobre su cabeza.



Una pieza de resistencia cartográfica emocional que cuestiona activamente quién tiene derecho a reclamar la historia de lugares y objetos y cómo podemos salvar imaginativamente paisajes cada vez más reducidos.

ESTRENO

DOMINGO 4 de agosto (22:15 h) 90' Público adulto  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# HASTA AQUÍ HEMOS LLEGADO

## La Quimera de Plástico [Teatro]



Después de 40 años andando,  
La Quimera de Plástico anuncia que  
**¡HASTA AQUÍ HEMOS LLEGADO!**

y lo hace con

**¡LOS CUERNOS DE  
DON FRIOLERA!**

de D. Ramón del Valle-Inclán

La trama de la obra *Hasta aquí hemos llegado* pretende homenajear por partida triple a la Compañía "La Quimera de Plástico" (y sus 40 años de trayectoria teatral), a Ramón María del Valle Inclán y a los Cómicos en general.

Un grupo de actores llega al teatro antes de que comience un ensayo de una obra de Valle Inclán: *Los cuernos de Don Friolera*.

Solo acuden, escalonadamente, tres actores y un técnico.

Faltan pocos días para el estreno. Ya han trabajado juntos muchas otras veces.

Mientras llegan o no los compañeros, deciden ensayar sus escenas y de paso, acabarán haciendo prácticamente toda la obra. Jugarán con los elementos escenográficos que están en escena sin terminar del todo y con parte del vestuario que está a la vista en un perchero. Actuarán, improvisarán, discutirán, reirán, pero se entregarán generosamente a representar *Los cuernos de Don Friolera*. Y lo hacen.

Pero tras ello, los cómicos habrán de enfrentarse a una noticia imprevista...

Dramaturgia y dirección **Luisa Hurtado**

Intérpretes **Selma Sorhegui, Juan Manuel Pérez, César Catalina**

**JUEVES 8 de agosto (22:00 h) 65' Público adulto**

**Urones de Castroponce. Itinerante**

# TANTAS FLORES

**Losdedae** [Danza/Teatro]

Cumplidos los cincuenta, y tras décadas sin haber mantenido el contacto, dos hombres se reencuentran de forma fortuita en el parque donde jugaban de niños. El encuentro coincide con la muerte de la madre de uno de ellos y los enfrentará al recuerdo de una amistad de infancia que quedó truncada por un abrupto y violento final. En Tantas flores la reconciliación, la orfandad, el perdón, el humor, la desconfianza mutua y la recolocación del pasado en un ejercicio mutuo de recuerdo y honestidad llevan a estos dos hombres –que serán también los niños que fueron y a la vez sus propias madres– a enfrentarse a un nuevo paso que la vida les propone.



Dirección y creación: **Alejandro Palomas y Chevi Muraday**

Elenco: **Alejandro Palomas, Chevi Muraday**

Textos: **Alejandro Palomas**

Coreografía: **Chevi Muraday**

Diseño de iluminación: **Pepe Vázquez**

Música original: **Mariano Marín**

Violoncelo: **Clara Rivière**

Diseño de escenografía y vestuario: **Chevi Muraday y Mambo Decorados**

Dirección adjunta: **Vicky Mendizábal**

Diseño de Producción: **Isabel Romero León, COART+E**

Producción ejecutiva: **Rosa Fernández Cruz, COART+E**

Una producción de **Losdedae**



**VIERNES 9 de agosto (22:00 h) 55' Público adulto**  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# AGRIPINA LA MENOR

## O Nariz Teatro [Teatro]

El monólogo, basado en relatos de historiadores del primer siglo de nuestra era (Suetonio, Tácito y Dion Casio), cuenta, en clave de humor de Agripina la Menor [o Agripina, la joven], los hechos históricos de la época de los cinco primeros emperadores romanos.

Agripina la Menor, que fue bisnieta de Octavio Augusto, inicia su relato explicando como su bisabuelo Romano. Explica como su familia fue diezmada casi por completo y como ella y su hermano pequeño Calígula, sobrevivieron y fueron adoptados por Tiberio, segundo emperador de Roma. Después de la muerte de Tiberio, el hermano de Agripina fue nombrado tercer emperador de Roma. Calígula además de un pésimo emperador, condenó a su propia hermana Agripina, al exilio, después de una tentativa fracasada de asesinato contra él mismo. Calígula acabó siendo asesinado y Claudio, tío de Agripina y Calígula, llegó al poder. Agripina cuenta en el espectáculo teatral, cómo sedujo a su propio tío Claudio, cuarto Emperador de Roma, casándose con él para poder influenciar en la conducción del Imperio. Además de conseguir que su tío adoptase a su hijo Nerón como sucesor, Agripina es responsable de asesinar a su tío Emperador. Nerón, aún muy joven, se convierte en el quinto Emperador del Imperio Romano, con su madre Agripina, controlándolo y presio-



nándolo hasta tal punto que no le quedó al Emperador Nerón ninguna otra alternativa, a no ser planear innumerables formas de alejarse de su madre. El hijo de Agripina, entre otros famosos hechos vergonzosos como Emperador, fue el responsable del asesinato de su propia madre.

**Texto:** Victor Martins Sant'Anna

**Encenografía:** Pedro Oliveira

**Interpretación:** Núria Cuadrado

**Fotografía:** Ricardo Graça

**Figuración:** Tucha

**Diseño gráfico:** Paulo Fuentez/Maçã Mecânica

**Producción:** O Nariz Teatro

**Coproducción:** Teatro José Lúcio da Silva

**SÁBADO 10 de agosto** (20:30 h) 45' *Todos los públicos*  
Valdunquillo. Entorno del Centro de Convivencia

# ARA

**Andrea Ríos Company** [Circo]

ARA es un espectáculo de circo contemporáneo que fusiona los lenguajes del teatro y de la danza junto con las técnicas de acrobacia aérea (multi-cuerdas y suspensión capilar). Es una experiencia sensorial, entre la fuerza femenina, el vuelo y la poesía del movimiento. Es la historia de una mujer pájaro que quiere volar, liberándose de las ataduras que le han impuesto y de las que ella misma ha creado. Necesitará confrontarse con sus miedos, despertar su instinto, y conectar con su fuerza interior femenina a través del contacto con sus antepasados y con la naturaleza. Mujeres de pueblos originarios y defensoras del territorio, le guiarán por el camino.



CIA. ANDREA RÍOS



**SÁBADO 10 de agosto (22:15 h) 90'** A partir de 11 años  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# ENCERRONA

## Pepe Viyuela [Teatro]

En una sociedad obsesionada con el éxito, la figura del clown se quiere hacer pasar por fracasada, torpe, agotada por tanta exigencia de productividad. En realidad nos humaniza, nos conecta con lo más auténtico y alegre de lo que somos. Pepe Viyuela es un icono del clown.

ENCERRONA es una reflexión sobre lo cotidiano desde la perspectiva del payaso. El personaje vive la experiencia de haberse quedado atrapado en el escenario. Cuando entra en escena no sabe dónde se está metiendo. Es un personaje engañado que entra allí porque le han dicho que ese es el camino y, de pronto, se encuentra frente a un público que le mira y parece exigirle algo. Él no viene a actuar pero se ve obligado a ello. El terror que provocan las miradas de ese público lo lleva a querer escapar, a buscar una salida. Solamente hay una, pero hay "alguien invisible" que le impide escapar y le obliga a permanecer en el escenario, enfrentándose a esos ojos que no se apartan de él.

Durante una hora y media, como un bufón de corte arrojado al salón del trono, se ve obligado a actuar para el público que le observa. Está solo ante el peligro y sus únicos compañeros de travesía serán, a partir de ahora, una serie de objetos cotidianos con los que intenta salir del paso: una guitarra, una silla, una chaqueta, un periódico y una escalera. Con ellos como escudo, juega e improvisa, sufre y se divierte. Los objetos se transforman en sus manos en grandes amigos o en terribles enemigos, porque ha olvidado, o quizá no ha sabido nunca su uso.

De nuevo nos encontramos ante una metáfora en la que el payaso es cada uno de nosotros y su juego no es sino nuestra vida, estamos obligados a existir y obligados a actuar, no sabemos dónde nos hemos metido y debemos seguir adelante.



**DOMINGO 11 de agosto (20:00 h) 50'** Todos los públicos  
Escuelas. Urones de Castroponce

# MUTE

## Orain-Bi [Circo]

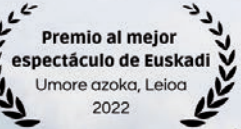
Tercera persona del singular del imperativo del verbo MUTAR:  
Cambiar el aspecto, la naturaleza, el estado etc. de una persona,  
un animal o una cosa

"...y un día el pasado volvió a nuestras vidas y nos hizo reencontrarnos con todo aquello que sentimos nuestro. Volvimos a vernos en nuestro teatro, todo cubierto por el polvo que delataba el paso de los años, y mientras revivíamos nuestros números de circo transformados a esta nueva vida, se produjo la magia de sentir que nosotros mutábamos al unísono!!!"

La mutación es una constante. Que no solo muten los bichos. Mutemos las estructuras y también nosotras, las personas, para seguir avanzando, para llegar más lejos, más alto; el más difícil todavía!



**XXVI PREMIOS max**  
DE LAS ARTES ESCÉNICAS  
CÁDIZ  
CANDIDATO



DOMINGO 11 de agosto (22:00 h) 90' A partir de 11 años  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# EL GATO CON JOTAS

Sergio Gato [Música/Teatro]

Electrojota es un espectáculo original creado y dirigido por “El Gato con Jotas” que nos abre un nuevo universo donde viviremos nuestro folclore desde una perspectiva de estilos artísticos heterogénea y contemporánea.



Sonidos y letras de antaño se unen a otros estilos actuales como la música electrónica, el dance o incluso el reggaeton, para mediante la danza, la poesía y audiovisuales poder descontextualizar y sentir desde otro plano las imágenes que llevamos marcadas desde la niñez.

El show trae el recuerdo de estampas familiares, del pueblo y sus fiestas.

La deconstrucción musical y la personal puesta en escena tienen como fin acercar las raíces del pasado a nuevos públicos reviviéndolas con los ojos de hoy. El espectáculo busca perseverar nuestro saber popular como homenaje a nuestros antepasados pero haciéndolo desde el respeto, la tolerancia y de una manera inclusiva.

Sin importar género, raza o preferencia sexual. Un espectáculo para todos y sin etiquetas.

MIÉRCOLES 14 de agosto (21:30 h) 60' A partir de 11 años  
Mayorga. Iglesia de Santa Marina

# CONCIERTO

## MÚSICA PARA MANIVELAS

**Germán Díaz** [Música]

Concierto basado en la tradición musical ibérica, con instrumentos singulares, todos ellos accionados con manivela: la zanfona, instrumento milenario vinculado a la tradición europea, y artilugios mecánicos como la caja de música programable o la rolmónica cromática, para los que Díaz perfora manualmente sus propios cartones con arreglos actuales para viejas melodías.

“Hay un gesto muy común para expresar que algo te ha llegado al corazón que consiste en llevarse la mano al pecho y golpear repetidamente allí donde sentimos que se haya oculto nuestro órgano vital. Gesto común que, sin embargo, constituye la expresión de algo que muy pocas personas, acciones o actividades despiertan en nosotros: la emoción. Germán tiene no sólo la habilidad de despertar emociones dormidas sino que además a veces llega a paralizarnos el pulso con la delicadeza emocional que expresa mediante sus instrumentos de manivela.”

*El Club de Jazz. Carlos Pérez Cruz*

### Germán Díaz

Zanfona, órgano de barbaría,  
caja de música programable,  
rolmónica cromática.



**JUEVES 15 de agosto (22:00 h) 60'** A partir de 11 años  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# CONCIERTO

## El Nido [Música]

La música de El Nido parte de los sonidos y ritmos de la música tradicional. Así, sus canciones destacan por su acercamiento moderno y actualizado al folclore, con mensajes vitalistas y de reflexión en las letras.

En diciembre de 2022 ve la luz su segundo álbum, "Refugios a cielo abierto", producido por Diego Galaz, en el que los ritmos de ajechao, jota y rueda burgalesa, y el timbre del pandero cuadrado de Peñaparda, la sartén y la lata de pimentón toman la personalidad de los problemas más actuales.

Actualmente están inmersos en la gira de presentación, que comenzó abriendo el concierto de La M.O.D.A. en el Palacio de los Deportes de Madrid, y les ha llevado por dos llenazos en el Teatro Principal de Burgos y el Calderón de Valladolid, así como por salas de Palencia, Gijón, Lleida, Zaragoza, Santiago de Compostela, Coruña y en general de todo el territorio nacional.



VIERNES 16 de agosto (22:00 h) 60' Público adulto  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# NO ES PAÍS PARA NEGRAS

## No es país para negras [Teatro]

'No es país para negras' es una comedia dramática que pone el foco en el racismo y en la mujer.

Silvia Albert Sopala es una mujer negra nacida en España que lucha por encontrar su lugar en una tierra de blancos que la señalan como diferente.

Un monólogo en el que Silvia interpreta a varios personajes y nos muestra diferentes puntos de vista sobre el racismo, la sexualidad de la mujer negra y la identidad. En escena, también viaja a sus orígenes, a un país, África, donde también es una extraña.

Sus recuerdos y sus vivencias a lo largo de 40 años, servirán para mostrarnos una historia no contada antes sobre la mujeres negras españolas.

En escena, piedras, proyecciones, sombras, una tela y una maleta, son los elementos que transitan con la historia de la actriz.





SÁBADO 17 de agosto (22:00 h) 60' A partir de 14 años  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# BASOTIK ITSASORA 2.0

Dantzaz [Cine/Danza]

DANZA Y CINE para «alimentar la esperanza»

Dantzaz propone un novedoso programa artístico que une, en una misma sesión, una proyección audiovisual y un espectáculo coreográfico. Hipnótica, conmovedora, tierna... es la propuesta conjunta que conforma BASOTIK ITSASORA 2.0, un formato híbrido compuesto por el pase de un extracto de 35 minutos de duración del documental 'Basotik itsasora' ('Del bosque al mar'), que firma Beñat Gereka, seguido –en el mismo espacio escénico– de la representación de la obra 'Basoa', de Josu Mujika.

COREOGRAFÍA: JOSU MUJIKA

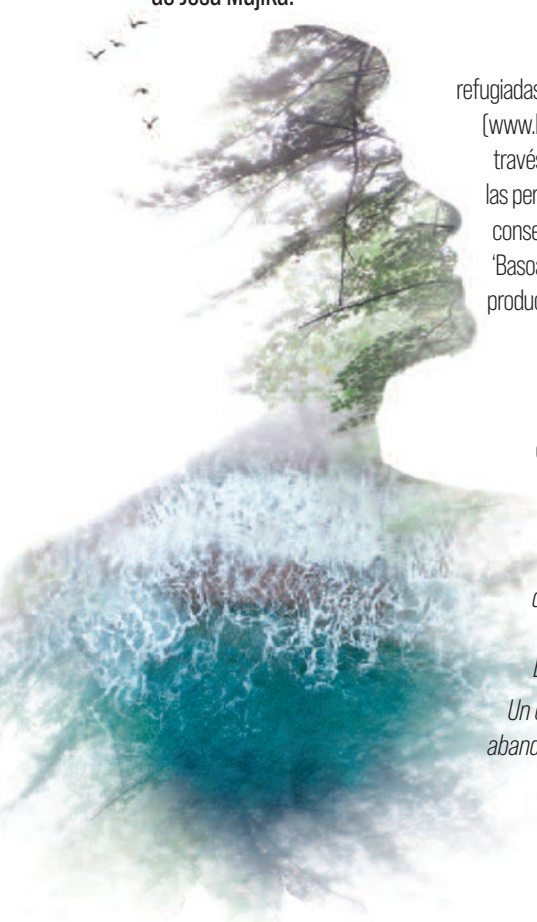
Esta producción está inspirada en las personas refugiadas de ayer y hoy y forma parte del proyecto 'Larart' ([www.larart.eus](http://www.larart.eus)), una iniciativa que pretende visibilizar a través del arte y la cultura los problemas que afectan a las personas desplazadas de sus países de origen como consecuencia de la guerra, la persecución o la pobreza. 'Basoa' tiene una duración de 35 minutos y una sencilla producción técnica que hace factible su representación y adaptación a cualquier espacio escénico.

«El bosque que oculta y que esconde. Un lugar lleno de magia y de miedo. El bosque quería ocultar y hacer olvidar un momento trágico en la historia. Campo de refugiados, campo de concentración...

*“Gurs; miles de personas hacinadas, muchas de ellas murieron. Un lugar muy cercano, tanto históricamente como geográficamente. El Mediterráneo: la tragedia sigue aquí y ahora.*

*Un escaparate de miles de refugiados obligados a abandonar su territorio debido a guerras y disputas.*

*Gurs: el puente entre el pasado y el presente”*



DOMINGO 18 de agosto (21:30 h) 75' Público adulto  
Teatro Corral de Anuncia. Urones de Castroponce

# NO SOY TU GITANA

## Teatro del Barrio [Teatro]

No soy tu Gitana no es un monólogo, sino un diálogo teatral sin pretensiones de deconstruir a nadie.

Más de una hora de historia, risas, cambios de vestuario, cante, baile y alguna que otra maldición.

Hacer reír al público con el racismo de leyes históricas absurdas es la única pretensión para llegar a un lugar común donde las gitanas te enseñen a hacer compás por tangos y que todos seamos un poco más felices.



MIÉRCOLES 31 de julio  
JUEVES 1 y VIERNES 2 de agosto

(11:00 a 14:00 h)

Escuelas de Urones de Castroponce

# RESIDENCIA CREATIVA EN IGUALDAD YESCA Arrepanjajones o arremojilleras

[Teatro encuentro]

Este taller consistiría en cinco sesiones con un grupo de mujeres en el que, acompañadas por Laura, escribirían cada una un relato de Teatro Encuentro a partir de una experiencia propia que conecta con un tema social.

Podríamos poner un marco temático como la condición de mujer en el ámbito rural. Cada relato acaba con una pregunta que invita a dialogar con el público acerca de la temática que cada actriz ha querido abordar a través de su monólogo. En la última sesión, que podría coincidir con el Festival, las mujeres harían una muestra abierta al público en la que compartirían sus relatos por diferentes lugares del mismo.

Dirigido a mujeres a partir de 16 años.

Información  
e inscripciones  
Ayuntamiento  
Oficina de Turismo

📞 680 359 803

📞 983 754 202



**SÁBADO 10 y DOMINGO 11 de agosto**

(11:00 a 14:00 h)

Escuelas de Urones de Castroponce

## LA SOCIEDAD DE LAS MARIPOSAS

Cuando te sientes enterrada en vida, ahogada por el peso de la culpa, herida de muerte, cerrada sobre ti misma como una oruga, cuando no se ve la salida... se necesitan otras manos que tiren de ti, que te ayuden a abrir camino, a desenredar el alma... que te faciliten la transformación, se necesita una asociación de mariposas que te hagan redescubrir tus alas. Se necesita una sociedad de las mariposas. Mujeres mariposa, hombres mariposa con los que poder volver a emprender el vuelo.

Otra propuesta que parte de la propia organización del Festival, coordinada por Mercedes Asenjo con las personas interesadas y con ganas de participar.

La idea es tomar como ejemplo a las mujeres que han salido de una situación de abuso y maltrato, que plantaron cara y fueron resilientes, supervivientes... y que pudieron romper los barrotes de la cárcel que las aprisionaba.

Como Mariposas que renacen después de una dura etapa y aprenden a volar. Eso no se puede hacer sola, se necesita una red de apoyo, unas manos que sujeten aprieten y tiren de la mano que sufre. Por eso lo hemos llamado la Sociedad de las Mariposas, porque es algo que se hace en comunidad.

La idea es tomar como referencia mujeres que hayan contado su experiencia y a partir de ahí escribir un propio texto o elegir una canción que exprese ese camino y componer un collage que se muestre al final, como trabajo escénico, dentro del marco del Festival.

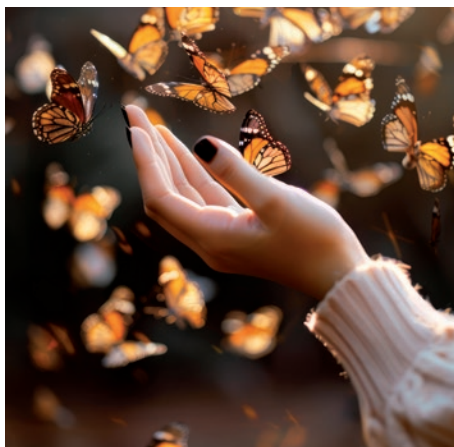
Participación abierta a hombres y mujeres

Información  
e inscripciones

Ayuntamiento  
Oficina de Turismo

📞 680 359 803

📞 983 754 202



SÁBADO 17 de agosto

(23:30 h)

Ayuntamiento de Urones de Castroponce

## TALLER DE VIDEOMAPPING

Juan Ignacio Arteagabeitia, responsable de Mapping E R Z, será el encargado de organizar este taller en el que nos dará una breve introducción al mundo del video-mapping, explicando tanto las nociones básicas de esta técnica como su evolución y conceptualización a lo largo de las últimas décadas. Esta técnica nos permite proyectar imágenes y videos para adaptarlos a superficies tridimensionales, generando así elementos dinámicos.

Este taller se plantea desde un enfoque experimental y transdisciplinar, dando lugar a la hibridación entre técnicas y disciplinas. Partiendo de una metodología abierta y transversal, incidiremos en la creación a partir de la intersección entre diferentes ámbitos artísticos, como pueden ser la escultura, la instalación, el arte digital o el videoarte.





## Festival de Teatro Alternativo Urones de Castroponce

Desde el Observatorio de la Cultura de la Fundación Contemporánea, FETALE ha sido catalogado como la novena mejor propuesta cultural de Castilla y León durante los años 2016, 2017, 2019 y en octavo puesto en el 2020, así como la 12 propuesta en el 2023 y como la mejor propuesta de CYL en el entorno rural, en este mismo año 2023.

Dicho reconocimiento por parte de todos los agentes de la cultura del ámbito público y privado, así como profesionales de las artes escénicas avalan una trayectoria 27 años de aportaciones a las artes escénicas, teniendo al territorio como escenario y a la vida como argumento.

El Festival de Teatro Alternativo, de Urones de Castroponce, en la provincia de Valladolid, ha sido declarado Fiestas de Interés Turístico de Castilla y León por aspectos peculiares que lo diferencian de otros, como es su diversidad, ya que durante su celebración se desarrollan diversas actividades escénicas, con una media de 20 propuestas artísticas en cada edición, abarcando diferentes estilos (teatro de calle, familiar, danza, teatro físico, de texto, de objetos, música, encuentros con el público, artes plásticas, cine...) y en distintos espacios, no solo del pueblo, sino también de la comarca. Como aspectos originales del festival destaca su vinculación al medio rural; reivindica una plena democratización de la cultura, el desarrollo cultural y turístico de una zona con difícil acceso a la misma. En definitiva, su valor está ligado a reactivar el medio rural, recrear ritos y encuentros de la comunidad, apostar por las artes escénicas contemporáneas para todos los públicos.

FETALE no ha dejado de crecer con la intención de brindar herramientas y espacios a creadores y creadoras de lo contemporáneo.

El FETALE sigue dando espacio a los procesos creativos y los contrasta con el público expectante que se acerque hasta Urones de Castroponce. Una cita escénica importante por su ubicación, imprescindible por su contenido y esencial por a quien va dirigido. "Hace unos años nos dejaba el músico y compositor Pau Donés, sentenciando que hay que vivir el presente a través de un lema que debería ser de todos: "VIVIR ES URGENTE", en este contexto, ante el éxodo de población a las zonas urbanas, hago mío este mensaje con el compromiso, como gestor de lo público, de generar oportunidades no solo laborales sino también culturales y aprovechar los recursos para garantizar la vida en nuestros pueblos a efectos de evitar el aislamiento y la más absoluta incomunicación, siendo un compromiso y una responsabilidad de todos combatir la soledad de nuestro territorio y no dejarnos caer en el olvido.

El motivo de cumplir los 28 años, marca la estrategia para escribir un nuevo capítulo.



Basilio Ignacio Castañeda  
ALCALDE DE URONES DE CASTROPONCE

Valdunquillo  
Mayorga  
Castroponce de Valderaduey

# Urones de Castroponce

## 28 Festival de Teatro Alternativo



Del 2 al 18  
de agosto  
2024

# FETALE XTENSIÓN

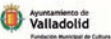
Organiza

Patrocina

Colabora



Colabora



[info@teatrofetale.com](mailto:info@teatrofetale.com) | [www.teatrofetale.com](http://www.teatrofetale.com)

Ayuntamiento / Oficina de turismo 680 359 803 983 754 202